

## Podgrzewacz samochodowy



### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup dwufunkcyjnego podgrzewacza samochodowego BabyOno. Przed zastosowaniem urządzenia, prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość w celach informacyjnych.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Produkt nie jest zabawką. Należy go przechowywać poza zasięgiem rąk dziecka.

Do użytku w ściśle określonym celu, wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie należy stosować do podgrzewania napojów w opakowaniach jednorazowego użytku.

Przegrzanie może spowodować uszkodzenia butelki - temperaturę należy sprawdzać regularnie co 5 minut.

Zawsze przed podaniem dziecku pokarmu lub napoju podgrzanego w podgrzewaczu, należy sprawdzić jego temperaturę, czy jest odpowiednia dla dziecka.

Zawsze przed rozpoczęciem karmienia dziecka, należy odłączyć urządzenie i wyjąć z niego butelkę.

Po użyciu, należy wyłączyć podgrzewacz i odłączyć go od źródła zasilania. Nigdy nie należy włączać urządzenia na dłuższy okres, jeśli nie będzie ono używane.

Nie należy podgrzewać pokarmów zbyt długo, aby zachowały swoją świeżość i wartości odżywcze.

Nie należy naprawiać produktu na własną rękę ani wymieniać samemu uszkodzonych części. W przypadku uszkodzenia produktu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Podłączenie innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami.

Podczas użytkowania produktu bądź zawsze w pobliżu.

Pamiętaj by zawsze po opuszczeniu pojazdu wyciągnąć wtyczkę z gniazda samochodowego!

## OPIS PRODUKTU

1. Mata podgrzewająca
2. Wtyczka do gniazda zapalniczki samochodowej z wymiennym bezpiecznikiem
3. Termoopakowanie
4. Paski mocujące
5. Zapasowy bezpiecznik



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

1. Odepnij zamek błyskawiczny i włóż zamkniętą butelkę z płynem lub słoiczek z pokarmem do otworu tak, aby butelka/ słoiczek zostały całkowicie otoczone przez matę podgrzewającą.
2. Zapnij zamek i podłącz wtyczkę do gniazda zapalniczki samochodowej. Wtyczka znajduje się wewnątrz kieszeni termoopakowania.
3. Produkt automatycznie rozpoczyna nagrzewanie. O rozpoczęciu nagrzewania świadczy świecąca się dioda umieszczona na wtyczce.
4. Sprawdzaj temperaturę co 5 min. Rozłącz podgrzewacz, kiedy napój lub pokarm osiągnie pożądaną temperaturę, co nastąpi po upływie ok. 20 min. Uwaga! Słoiczki i butelki zazwyczaj są cieplejsze podczas nagrzewania niż ich zawartość – dlatego zawsze przed karmieniem sprawdzaj temperaturę pokarmu!
5. Zawsze wyjmij butelkę z podgrzewacza przed rozpoczęciem karmienia.
6. Ze względów higienicznych oraz właściwości odżywczych, pokarm dla dzieci nie powinien być podgrzewany dłużej niż godzinę.

## UWAGA:

Jeśli podgrzewacz nie działa – sprawdź bezpiecznik znajdujący we wtyczce do gniazda samochodowego. Jeśli bezpiecznik jest przepalony – wymień go na nowy.



## **CZYSZCZENIE:**

Wyciągnij wtyczkę podgrzewacza z gniazda zapalniczki samochodowej i poczekaj aż ostygnie. Wyczyść podgrzewacz wilgotną szmatką lub chusteczką. Nie używaj ostrych środków czyszczących. Nigdy nie zanurzaj podgrzewacza w wodzie i innych płynach. Kontakt z wodą może spowodować poważne uszkodzenie produktu.

## **DANE TECHNICZNE:**

Zasilanie (akumulator samochodowy): 12 V DC

Temperatura środowiska pracy: +7C do + 37 C

# BabyOno®

**GB**

## **Car bottle and food warmer**



## **INSTRUCTIONS FOR USE**

Thank you for purchasing the BabyOno bifunctional car bottle warmer. Before using the device please thoroughly read the instructions and keep them for future reference.

## **PRECAUTIONS:**

The product is not a toy. Keep it out of children's reach.

To be used exclusively by adults for its intended purpose only.

It should not be used to warm up drinks in disposable packages.

Overheating may cause damage to a bottle; the temperature should be regularly checked every five minutes.

Always check the temperature of the food or drink warmed up in the warmer if it is appropriate before giving it to the child.

The appliance should always be disconnected and the bottle taken out before feeding the child.

The bottle and food warmer should be turned off and disconnected from the power supply after use. Never leave the appliance turned on for a longer time if it is not being used.

The food should not be warmed up for too long; otherwise it may lose its freshness and nutritious value.

Do not repair the product or replace any damaged parts on your own. If the product is damaged, please contact your local distributor.

The product can be connected only with a 12 V DC car lighter. Other use of the bottle warmer is prohibited and may result in damaging the product.

Do not use the product if there is visible damage.

While using the product always stay nearby.

Remember to always unplug the device from the car lighter before leaving the vehicle!

### PRODUCT DESCRIPTION:

1. Heating mat
2. Connecting plug to the car lighter socket with replaceable fuse
3. Thermal bottle bag
4. Fixing straps
5. Spare fuse



### INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Undo the zip and place the closed bottle with liquid or jar with baby food in the opening so the bottle/jar is completely enclosed by the heating mat.
2. Zip up and connect the plug with the socket of the car lighter. The plug is inside the pocket of the thermal bottle bag.
3. The product starts automatically to warm up without the need to press the switch. The glowing diode on the plug shows that the device has started to warm up.
4. Check the temperature every 5 minutes. Disconnect the bottle warmer when the drink or food reaches the desired temperature, which takes approx. 20 min. Warning! Jars and bottles are usually warmer during warming up than their contents and therefore always check the temperature of food before feeding the child.

5. Always take the bottle out of the bottle warmer before feeding the child.
6. For reasons of hygiene and nutrition, baby food should not be warmed up longer than an hour.

### **ATTENTION:**

If the bottle warmer does not work, check the fuse inside the connecting plug for the car socket. If the fuse is burnt out, replace it with a new one.



### **CLEANING:**

Unplug the bottle warmer from the car lighter socket and wait until it cools down. Clean the bottle warmer with a damp cloth or a tissue. Do not use any rough cleaning agents. Never immerse the bottle warmer in water or other liquids. Contact with water may result in serious damage of the product.

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Power (battery): 12 V DC

Working environment temperature: +7 C to +37 C

## Auto-flaschenwärmer



### GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des BabyOno Auto-Flaschenwärmers entschieden haben. Vor Benutzung des Gerätes lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zu Informationszwecken auf.

### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es sicher vor Kindern auf. Das Gerät kann nur bestimmungsgemäß benutzt werden, ausschließlich von Erwachsenen.

Im Gerät darf niemals Babykost in Elnwegverpackungen erwärmt werden. Die Überhitzung kann zur Beschädigung der Flasche führen kontrollieren Sie die Nahrungstemperatur alle 5 Minuten.

Immer vor dem Füttern prüfen Sie die Nahrungstemperatur, ob sie optimal für Ihr Baby ist.

Bevor Sie mit dem Füttern beginnen, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Flasche raus.

Nach dem Gebrauch ziehen Sie den Stecker aus dem Zigarettenanzünder. Schalten Sie den Flaschenwärmer niemals für längere Zeit ein, wenn Sie ihn nicht benutzen werden.

Die Babykost darf nicht zu lange erwärmt werden, auf diese Weise wird sie alle Nährstoffe behalten und frisch beleiben.

Reparieren Sie die beschädigten Teile nicht selbst. Bei beschädigten Artikeln kontaktieren Sie bitte den lokalen Distributor.  
Das Produkt darf ausschließlich an einen 12 V Gleichstrom-Zigarettenzünder angeschlossen werden. Ein darüber hinausgehender Gebrauch des Flaschenwärmers ist unzulässig und kann zur Beschädigung des Produktes führen.  
Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist.  
Während des Betriebes des Produktes bleiben Sie immer in der Nähe. Achten Sie immer darauf, den Stecker aus dem Zigarettenzünder zu ziehen, bevor Sie das Fahrzeug verlassen!

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Heizmatte
2. Zigarettenzünder
3. Anschlussstecker mit austauschbarer Sicherung
4. Warmhaltebox
5. Befestigungsbänder
6. Ersatzsicherung



## GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Öffnen Sie den Reißverschluss und schieben Sie die verschlossene Flasche mit flüssiger Nahrung oder ein Gläschen mit Babynahrung in die Öffnung, so dass die Heizmatte das Fläschchen/Gläschen vollständig umschließt.
2. Schließen Sie den Reißverschluss wieder und verbinden den Stecker mit der Anschlussbuchse des Zigarettenanzünders Ihres Fahrzeugs. Der Stecker befindet sich im Einsteckfach der Warmhaltebox.
3. Der Aufwärmvorgang startet automatisch, ohne dass ein Schalter gedrückt werden muss. Der Beginn des Aufwärmvorgangs wird durch die leuchtende LED am Stecker angezeigt.
4. Kontrollieren Sie die Temperatur alle 5 Minuten. Sobald die gewünschte Temperatur des Flascheninhalts bzw. der Babykost erreicht ist, was in der Regel nach ca. 20 min geschieht, schalten Sie den Flaschenwärmer ab.

Wichtig! Gläser und Flaschen werden beim Erwärmen meistens wärmer als der Inhalt - deshalb sollten Sie die Temperatur der Nahrung immer überprüfen, bevor Sie Ihrem Baby die Flasche bzw. die Babykost geben!

5. Vor dem Füttern nehmen Sie immer die Flasche / das Gläschen aus dem Flaschenwärmer heraus.
6. Aus hygienischen Gründen und wegen der Nahrungsqualität sollte die Babykost nicht länger als 1 Stunde erwärmt werden.

### **HINWEIS:**

Sollte der Flaschenwärmer nicht funktionieren, überprüfen Sie die Sicherung, die sich im Anschlussstecker für Zigarettenzünder befindet. Eine durchgebrannte Sicherung muss ausgetauscht werden.



### **PFLEGEHINWEISE:**

Ziehen Sie den Anschlussstecker des Flaschenwärmers aus der Zigarettenzünder-Anschlussbuchse und lassen Sie das Gerät abkühlen. Reinigen Sie den Flaschenwärmer mit einem feuchten Lappen oder Tuch. Verwenden Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel. Tauchen Sie niemals den Flaschenwärmer in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Bei Kontakt mit Wasser kann das Gerät ernsthaft beschädigt werden.

### **TECHNISCHE DATEN:**

Versorgungsspannung (Autobatterie): 12 V DC  
Betriebsumgebungstemperatur: +7C bis + 37 C



## Dvoufunkční automobilový ohříváč babyono



### OVLADÁNÍ:

Děkujeme za zakoupení dvoufunkčního autoohříváče BabyOno. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete přiložený návod. Návod uchovejte pro informační účely.

### PEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

1. Výrobek není hračka. Uschovejte mimo dosah rukou dítěte.
2. Pro použití přes dospělé osoby, jen pro ohřívání jídla.
3. Neohřívajte v ohříváčí jídlo v jednorazovým balení.
4. Přehřánímůže poškodit láhev teplopu prověřujte pravidelně každé 5 minut.
5. Každorazově, než dáte dítěti jíst pokrm, který byl ohřaný v ohříváčí prověřte teplotu, jestli je vhodná pro dítě.
6. Každorazově, než začnete krmit dítě, odpojte ohříváč i vyndejte z něj láhev.
7. Po použití, vypněte ohříváč a odpojte ho z sítě. Nikdy nezapínejte ohříváč pro delší dobu pokud nebudete ho používat.
8. Neohřívajte pokrmy příliš dlouho, pokud chcete aby neztratily výživné hodnoty a pořád byly čerstvé.
9. Neopravujte samostatně výrobek, také nevyměňte poškozené díly. Pokud nějaká částse poškodíkontaktujte lokálního distributora.
10. Přístroj používejte vyhradně s napájením na auto zásuvku s napětím 12 V. Jiné použití není dovoleno a může způsobit poškození přístroje.
11. Případě poškození, přístroj dále nepoužívejte.
12. Době použití, mějte přístroj stále v dohledu.
13. Případě odchodu s auta, vyndejte kabel ze zásuvky.

## POPIS PRODUKTU:

1. Topné těleso
2. Kabel DC 12V ( délka max. 45 cm ) včetně náhradní pojstky.
3. Termostat
4. Termoobal
5. Zapinací pásky
6. Náhradní pojstka



## POUŽITÍ PŘÍSTOJE:

1. Odepněte klipsu a vložte láhvičku nebo skleničku s pokrmem do otvoru tak aby topné těleso objímalo celý povrch lahvičky nebo skledničky.
2. Zapněte klipsu a kabel připojte do auto zásuvky. Kabel je uložen v kapse termoobalu.
3. Přístroj začne sám ohřívat pokrm bez nutnosti zapnutí tlačítka. Ohřev je signalizován diodou která je umístěná na klabelu.
4. Kontrolujte teplotu pokrmu každých 5 minut. Vytáhněte zásuvku pokud je pokrm již dostatečně teplý. Většinou 20 minut po zapnutí. Pozor! Lahvičky nebo skleničky jsou při ohřevu teplejší než obsah uvnitř. Proto vždy kontrolujte teplotu obsahu!
5. Vždy vytáhněte lahvičku nebo skleničku s ohříváče před podáváním pokrmu.
6. Z hygienických důvodu a pro zachování živin, neohřívajte obsah déle než hodinu.

## POZOR:

Pokud přístroj nefunguje – zkontrolujte pojstku přístroje. Pokud je pojstka spálena, vyměňte ji za novou.



## ČIŠTĚNÍ:

Vytáhněte kabel ze zásuvky autozapalovače a počkejte až ochládne. Vyčistete ohřivač vlhkým hadříkem nebo kapesníkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Nikdy nevkládejte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Kontakt s vodou může způsobit poškození přístroje.

## TECHNICKÉ PARAMETRY:

Napájení (autobaterie ): 12 V DC

Teplota pro použití : +7C do + 37 C

# BabyOno®

LT

## DVIFUNKCIS AUTOMOBILINIS MAISTELIO ŠILDYTUVAS BABYONO



## APTARNAVIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame už dvifunkcio automobilinio šildytuvo BabyOno nusipirkimą. Prieš prietaisą panaudojant, prašome atidžiai perskaityti instrukciją ir ją išsaugoti informaciniais tikslais – galimam pasinaudojimui ateityje.

## SAUGOS PRIEMONĖS:

Šis gaminys nėra žaisliukas. Jį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šildytuvas naudojamas griežtai pagal paskirti, juo gali naudotis tik suaugę asmenys.

Jame negalima šildyti vienkartinėse pakuotėse supakuotų gaminių.

Per daug pašildžius buteliuką, galima jį sugadinti - temperatūrą reikia tikrinti reguliariai, kas 5 minutes.

Prieš paduodant vaikui šildytuve pašildytą maistą arba gėrimą, reikia patikrinti, ar jis yra tinkamos vaikui maitinti temperatūros.

Visada prieš maitinant vaiką reikia išjungti prietaisą ir ištraukti iš jo buteliuką.

Panaudojus prietaisą, reikia jį išjungti ir atjungti nuo maitinimo šaltinio.

Niekada negalima šildytuvo laikyti įjungto ilgesnį laiką, jeigu jis nenaudojamas.

Maisto negalima šildyti per ilgai - jis turi išlikti šviežias ir neprarasti kokybės.

Negalima pačiam taisyti prietaiso, keisti sugedusių detalių. Jam sugedus, reikia kreiptis į vietinį įgaliotąjį atstovą

Prietaisą galima prijungti tik

V įtampos pastoviąja srove maitinamo automobilinio žiebtuvėlio pagalba.

Kitoks šildytuvo panaudojimas yra neleistinas ir gali sukelti prietaiso sugadinimą.

Nevartok prietaiso su matomais sužalojimais.

Vartojant prietaisą visada būk jo artumoje.

Išlipdamas iš automobilio niekada neužmiršk ištraukti kištuką iš automobilinio žiebtuvėlio lizdo!

## GAMINIO APRAŠYMAS:

1. Šildymo plaušinis
2. Kištukas su keičiamuoju saugikliu skirtas sujungimui su automobilinio žiebtuvėlio lizdu
3. Termopakuotė
4. Tvirtinimo dirželiai
5. Atsarginis saugiklis



## VARTOJIMO INSTRUKCIJA:

1. Atidaryk užtrauktuką ir įstatyk uždarytą buteliuką su skysčiu arba stiklainį su maisteliu į angą tokiu būdu, kad buteliukas/stiklainis būtų visiškai apglėbtas šildymo plaušiniu.
2. Uždaryk užtrauktuką ir sujung kištuką su automobilinio žiebtuvėlio lizdu. Kištukas yra termopakuotės kišenėje.
3. Prietaisas automatiškai pradeda šildyti – jungiklio spausti nereikia. Šildymo įjungimą liudija kištuke esančio diodo švytėjimas.
4. Tikrink temperatūrą kas 5 min. Išjung šildytuvą, kai gėrimas arba maistelis pasieks norimą temperatūrą, o tai įvyksta po maždaug 20 min. Dėmesio! Stiklainiai ir buteliukai paprastai yra šildymo metu šiltesni negu jų turinys – todėl visada prieš penint tikrink maistelio temperatūrą!
5. Visada prieš pradėdant penėti išimk buteliuką iš šildytuvo.
6. Higienai užtikrinti bei siekiant išsaugoti mitybinę vertę, maistelį vaikams nešildyti ilgiau nei per valandą.

## DĖMESIO:



Jeigu šildytuvas neveikia – patikrink į automobilinio žiebtuvėlio lizdą įspraustame kištuke esantį saugiklį. Jeigu saugiklis yra perdegęs – pakeisk jį nauju.

## VALYMAS:

Ištrauk šildytuvo kištuką iš automobilinio žiebtuvėlio lizdo ir palauk kol atuš. Nuvalyk šildytuvą drėgnu skudurėliu arba šluoste. Nevartok abrazyvinių valymo priemonių. Niekada nenardink šildytuvo vandenyje nei kitokuose skysčiuose. Kontaktas su vandeniu gali sukelti rimtą gaminio pažeidimą.

Maitinimas (iš automobilinio akumulatoriaus): 12 V DC.

Darbo aplinkos temperatūra: +7°C iki + 37°C.

ДВУФУНКЦІЙНИЙ АВТОМОБІЛЬНИЙ ПІДІГРІВАЧ  
BABYONO

## ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Дякуємо Вам за купівлю двуфункційного автомобільного підігрівача Babyono. Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

## МІРИ ОБЕРЕЖНОСТІ:

Не іграшка. Зберігати в місцях недоступних для дітей.

Для використання із строго певною метою і лише дорослими.

Не слід використовувати для підігріву напоїв в одноразовій упаковці.

Перегрів може привести до пошкодження пляшки - температуру необхідно регулярно перевіряти, кожні 5 хв.

Завжди перед подачею дитині їжі або напою, підігрітих в підігрівачі, необхідно перевіряти температуру.

Перед початком годування дитини, необхідно відключити прилад і дістати з нього пляшку.

Після використання необхідно вимкнути прилад і відключити його від мережі. Ніколи не залишайте прилад включеним на довгий час якщо він не використовується.

Не слід підігрівати їду дуже довго, щоб вона зберегла свіжість і енергетичну цінність.

Не слід лагодити, а також міняти самому пошкоджені частини приладу.

У разі пошкодження приладу необхідно проконсультуватися у найближчого дистриб'ютора.

Прилад можна підключити тільки до гнізда автомобільної запальнички з постійним током напрузі 12 В. Підігрівач не дозволяється вживати в інший спосіб, тому що це може спричинити до ушкодження приладу.

Не вживайте пошкодженого приладу.

У часі використання приладу будьте завжди поруч.

Пам'ятайте, виходячи з автомобіля завжди витягніть штекер підігрівача з автомобільного гнізда!

## ОПИС ПРОДУКТУ:

1. Нагрівальна мата
2. Штекер для гнізда автомобільної запальнички зі змінним запобіжником
3. Термоупаковка
4. Ремінці
5. Запасний запобіжник



## ІНСТРУКЦІЯ ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПРИЛАДОМ:

1. Розстібніть блискавку й вкладіть закриту пляшку з рідиною або баночку з їжею в середину так, щоб пляшка / баночка була повністю оточена нагрівальною матою.
2. Застібніть блискавку і включіть штекер у гніздо автомобільної запальнички. Штекер знаходиться в середині кишені термоупаковки.
3. Прилад автоматично починає нагріватися без необхідності натискання вмикача. Про початок нагрівання свідчить діод, який світить і знаходиться на штекері.
4. Перевіряйте температуру їжі кожні 5 хв. Відключіть підігрівач у моменті, коли напій або їжа досягне бажаної температури, що наступить по

закінченню близько 20 хв. Увага! Баночки й пляшки тепліші під час нагрівання ніж їжа, яка знаходиться в середині, тому завжди перед тим, як кормити дитину перевірте температуру їжі!

5. Перед тим, як почнете годувати дитину завжди вийміть пляшку з підігрівача.
6. Їду для дітей не можна підігрівати більше години, у зв'язку з гігієною й тому, що вона витрачає свої живильні речовини.

#### УВАГА:



Якщо підігрівач не працює - перевірте запобіжник, що знаходиться в штекері. Якщо запобіжник перегорів, то необхідно поміняти його на новий.

#### ЯК ЧИСТИТИ ПРИЛАД:

Витягніть штекер підігрівача із гнізда автомобільної запальнички й почекайте поки він охолоне. Після чого, витріть підігрівач вологою ганчірочкою або хусткою. Не вживайте їдких мийних засобів. Ніколи не занурюйте підігрівача у воді або інших рідинах. Контакт з водою може спричинити серйозне ушкодження приладу.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Електроживлення (автомобільний акумулятор): 12 В DC

Температура робочого середовища: + 7С до + 37 С



## ДВУФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ BABYONO.



### ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Благодарим Вас за покупку двухфункционального автомобильного подогревателя BabyOno. Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

### МЕРЫ ОСТОРОЖНОСТИ:

1. Не игрушка. Хранить в местах недоступных для детей.
2. Для использования в строго определённых целях и только взрослыми.
3. Не следует использовать для подогрева напитков в одноразовой упаковке.
4. Перегрев может привести к повреждению бутылки - температуру необходимо регулярно проверять, каждые 5 мин.
5. Всегда перед подачей ребёнку еды или напитка, подогретого в подогревателе, необходимо проверить температуру.
6. Перед началом кормления ребёнка, необходимо отключить прибор и достать из него бутылку.
7. После использования необходимо выключить прибор и отключить его от сети. Никогда не оставляйте прибор включенным на долгое время если он не используется.
8. Не следует подогревать еду слишком долго, чтобы она сохранила

свежесть и энергетическую ценность.

9. Не следует чинить, а также менять самому повреждённые части прибора. В случае повреждения прибора необходимо проконсультироваться у ближайшего дистрибьютора.

Прибор можно подключить только к гнезду автомобильной зажигалки с постоянным током на напряжении

Подогреватель не разрешается употреблять в какой либо другой способ, так как это может привести к повреждению прибора.

Не употребляйте прибор с видимыми повреждениями.

Во времени использования прибора будьте всегда рядом.

Помните, перед тем, как выйдете из автомобиля всегда вытяните штекер подогревателя из автомобильного гнезда!

## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА:

1. Mata podgrzewająca
2. Wtyczka do gniazda zapalniczki samochodowej z wymiennym bezpiecznikiem
3. Termoopakowanie
4. Paski mocujące
5. Zapasowy bezpiecznik



## ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ:

1. Расстегните молнию и вложите закрытую бутылку с жидкостью или баночку с едой во внутрь так, чтобы бутылка / баночка была полностью окружена подогревающим матом.
2. Застегните замок и подключи штекер в гнездо автомобильной зажигалки. Штекер находится внутри кармана термоупаковки.
3. Прибор автоматически начинает нагреваться без необходимости нажатия выключателя. О начале нагревания свидетельствует светящийся диод находящийся на штекере.
4. Проверяйте температуру еды каждые 5 мин. Отключите подогреватель в моменте, когда напиток или еда достигнет желаемой температуры, что наступит по истечению около 20 мин. Внимание! Баночки и бутылки обычно более тёплые во время нагревания чем их содержимое, поэтому всегда перед кормлением проверьте температуру еды!

5. Перед началом кормления всегда выньте бутылку из подогревателя.
6. Еду для детей нельзя подогревать больше часа, в связи с гигиеной и так как она тратит свои питательные вещества.

#### ВНИМАНИЕ:

Если подогреватель не работает - проверьте предохранитель, находящийся в штекере. Если предохранитель перегорел, то необходимо поменять его на новый.



#### ЧИСТКА:

Выймите штекер подогревателя из гнезда автомобильной зажигалки и подождите пока он остынет. После чего, вытрите подогреватель влажной тряпочкой или платком. Не употребляйте острых чистящих средств. Никогда не погружайте подогреватель в воде или других жидкостях. Контакт с водой может вызвать серьёзное повреждение прибора.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание (автомобильный аккумулятор): 12 В DC  
Температура рабочей среды: + 7С до + 37 С

IMPORTER:  
ONO PAWEŁ ANTCZAK  
UL. KOWALEWICKA 13  
60-002 POZNAŃ  
tel. +48 61 8390520, fax: +48 61 8390521

Nr kat.:193

## KARTA GWARANCYJNA

1.Podgrzewacz samochodowy „BabyOno”

2.Data  
sprzedaży.....

3.Pieczętka  
sklepu.....

1. Firma ONO Paweł Antczak udziela gwarancji na okres **24** miesięcy od daty zakupu podgrzewacza przez klienta.
2. Napraw gwarancyjnych dokonuje firma ONO Paweł Antczak Poznań, ul. Kowalewicka 13, w terminie 21 dni od daty dostarczenia podgrzewacza do punktu napraw, a okres gwarancji zostanie wydłużony o czas naprawy.
3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych powstałych z niewłaściwej eksploatacji, obsługi i przechowywania podgrzewacza oraz wszelkich rozdarć i uszkodzeń powstałych z winy kupującego. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
4. Gwarancja nie obejmuje odbarwień spowodowanych działaniem promieni słonecznych.
5. Podstawą do złożenia reklamacji jest dokładnie wypełniona karta gwarancyjna z datą sprzedaży, pieczętką sprzedawcy i paragonem zakupu.
6. Reklamowany podgrzewacz do naprawy należy oddać w czystym stanie.

Adnotacje o naprawach:

Data przyjęcia:	Data dokonanej naprawy:	Szczegóły dotyczące naprawy:	Przedłużenie gwarancji:
-----------------	-------------------------	------------------------------	-------------------------